

4-22-2022

## SPA 102: Elementary Spanish II Language and Culture OER Curation

Chealsye Bowley  
Grand Valley State University, bowleyc@gvsu.edu

Follow this and additional works at: [https://scholarworks.gvsu.edu/library\\_curated\\_oer](https://scholarworks.gvsu.edu/library_curated_oer)



Part of the [Library and Information Science Commons](#), and the [Spanish Literature Commons](#)

---

### ScholarWorks Citation

Bowley, Chealsye, "SPA 102: Elementary Spanish II Language and Culture OER Curation" (2022). *Curated OER Collections*. 11.

[https://scholarworks.gvsu.edu/library\\_curated\\_oer/11](https://scholarworks.gvsu.edu/library_curated_oer/11)

This Article is brought to you for free and open access by the University Libraries at ScholarWorks@GVSU. It has been accepted for inclusion in Curated OER Collections by an authorized administrator of ScholarWorks@GVSU. For more information, please contact [scholarworks@gvsu.edu](mailto:scholarworks@gvsu.edu).

# SPA 102: Elementary Spanish II Language and Culture OER Curation

[Overview](#)

[Scope Notes](#)

[Current textbooks and materials](#)

[Search Notes](#)

[Gap Analysis](#)

[Promising OER Options](#)

[Stretch Resource Options](#)

[Resource Libraries](#)

## Overview

### Scope Notes

The instructor wants to use OER to supplement current course materials. Items that would be particularly useful are digital learning objects, information gap activities, vocabulary ideas to help students practice, a bank of graphics, and interactive presentations for both use in online classes and in-person sessions. The currently used textbook and online content contain assignments that cover a wide array of activities to give students additional practice and have virtual chat conversations to increase fluency. Additionally, the instructor notes the cultural component of the currently used text and online materials is strong. The only present difficulty of current materials is the cost of students and that some topics are not interesting to all students, but in general the current material is working well for the course.

### Current textbooks and materials

Vistas, 6th edition. Student Edition (Hardcover) Supersite Plus w/ vText (36 Month Access).  
978-1-54330-656-9. \$318

### Search Notes

This search consulted OpenStax, Merlot, OpenLearn, Open University, and OER Commons. Language courses provide a special hurdle as the searcher cannot read non-English materials to provide a more accurate assessment of quality. The expert instructor and Spanish speaker may not find all materials to be suitable or at the level of the course. In general though there are many free and openly licensed resources for educating on Spanish language and culture at the



This work is released under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License](#). Please credit University Libraries, Grand Valley State University.

introductory to intermediate level. It is likely to build out a strong supplemental material collection for this course out of presently available OER materials.

## Gap Analysis

There is a need for more robust and dynamic video content for Spanish language learners. There are many suitable options for satisfactory education, but greater online OER content that enables students to practice speaking and complete homework assignments is needed.

## Promising OER Options

### Introductory Spanish II

- Introductory Spanish II, Lumen Learning and SUNY Oneonta.
- Available from [Lumen](#)
- Online course
- Licensed not specified
- Comments: This OER course for Introductory Spanish II was created as the second half of a comprehensive introductory Spanish sequence, providing guidance and practice in reading, writing, listening to, and speaking Spanish. Each module includes thematic vocabulary, sequenced grammar instruction, numerous self-check drills and exercises, open-form communicative activities, scaffolded writing assignments, and reading passages exploring various aspects of life and culture in the Spanish-speaking world. There are faculty resources, including powerpoints, in-class activities, assignments, and question banks. This is the most likely OER that is currently available that may replace the present materials. It may be a positive experience to initially use the course materials as supplemental materials to experiment with how they impact the course.

### SpinTX

- SpinTX: Authentic Spanish videos for language learning,
- Available from [University of Texas](#)
- Online, video
- CC BY
- Comments: The SpinTX video archive provides access to selected video clips and transcripts from the Spanish in Texas Corpus, a collection of video interviews with bilingual Spanish speakers in Texas. This may be a great fit for the course to provide additional video content for learners. Additionally in SpinTX, users can search and tag the videos for features, create and share favorite playlists. Videos provide subtitles.

### Spanish Language / Clase de lenguaje

- AnaMaria Seglie, Clase de lenguaje, OpenStax CNX (2015).

- Available from [OpenStax](#)
- Online book, PDF
- CC BY
- Comments: This OER collection includes modules in both English and in Spanish and was designed for AP or introductory college Spanish language classroom. It includes lesson plans, reading passages, and resources that emphasize the Spanish language using culture and historical material.

## Stretch Resource Options

### CAPL Culturally Authentic Pictorial Lexicon

- Mike Shaughnessy, CAPL Culturally Authentic Pictorial Lexicon (2009).
- Available from [OpenStax](#)
- PDF
- CC BY
- The Culturally Authentic Pictorial Lexicon provides CC licensed images for your CC licensed foreign language teaching materials. It may be useful for supplemental material, but the instructor potentially could find the material dated.

### Spanish Proficiency Exercises

- Orlando Kelm, Spanish Proficiency Exercises, University of Texas at Austin (2012).
- Available from [OER Commons](#)
- Online resource, video
- CC-BY
- Comments: This OER is a compilation of brief video clips in which native speakers of Spanish from various locations throughout Latin America and Spain demonstrate various language tasks.

### Hispanic Culture for the Spanish Classroom

- Lorena Gauthereau, Hispanic Culture for the Spanish Classroom, OpenStax CNX (2011).
- Available from [OpenStax](#)
- Online, PDF
- CC BY
- Comments: This OER was designed for introductory Spanish language classroom and provides cultural-themed modules (in English and in Spanish). The content includes reading passages and lesson plans that emphasize Hispanic culture through authentic material (such as photographs, images, letters, documents, etc.). This may be a useful supplemental material for this course.

## Language in Context

- Advanced Spanish: Language in Context, Open University (2021).
- Available from [Open University](#)
- Online
- CC BY-NC-SA
- Comments: This short OER course will develop students' knowledge and understanding of the societies and cultures of Spain and Latin America and extend the practical skills of listening, speaking, reading and writing. The course focuses on the ways in which Spanish adapts to the contexts in which it (and other languages) are used. This OER is short and described as having 4 hours of study time. It is a good candidate for an assignment or supplemental material, but will not likely substantively replace current material.

## Getting started with Spanish 2

- Getting started with Spanish 2, Open University (2021).
- Available from [Open University](#)
- Online
- CC BY-NC-SA
- Comments This OER course provides learners with audio and interactive activities to practise the skills to speak in Spanish about everyday activities you do, including how to tell the time. Students will also learn the present tense form of some common verbs and how to pronounce the 'r' sound. It is designed to be the second learning object after Spanish 1, but is very introductory and only estimates 6 hours of study time. It may be a useful supplemental material to assign at the beginning of the Spanish 2 semester.

## Beginners' Spanish: Food and Drink

- Beginners' Spanish: Food and Drink, Open University (2021).
- Available from [Open University](#)
- Online
- CC BY-NC-SA
- Comments: This OER course focuses on buying and ordering food and drink at a restaurant or bar. Students will be able to use some basic vocabulary relating to food, drinks, meals, quantities and measures. The course also contains video/audio of Spanish speakers in a variety of situations. This course is designed for 6 hours of study time and is a candidate for supplemental material or homework assignment.

# Resource Libraries

## Audria Podcasts

- Available from [Audiria.com](http://Audiria.com)
- Audio file, website
- Not all openly licensed, but free.
- Comments: This free resource contains Spanish podcasts arranged by level of proficiency, with exercises, textbook, personal stats, and other learning resources. This podcast library may be a good resource for supplemental materials.